



L'UNION  
fait NOTRE  
FORCE

## Nous sommes debout

Nous sommes Charlie,  
nous sommes juifs,  
musulmans, chrétiens,  
sikhs, athées... PAGES 2 ET 3



### ÉCOLE

#### Cantine gratuite

Mise en appétit  
le 5 janvier  
dernier PAGE 5

### PATRIMOINE LOCAL

#### Bobigny en 300 dates

Chaque 1<sup>er</sup> mardi,  
un rendez-vous  
avec l'histoire P. 14-15

### Rugby

Bobigny-Caen,  
un match pour  
sensibiliser aux  
cancers féminins

PAGE 13

# ENSEMBLE CONTRE LE TERR

## Liberté

Une immense émotion s'est emparée de notre ville, de notre pays, à la suite des attentats commis la semaine dernière. Celui qui a touché l'hebdomadaire *Charlie Hebdo* résonne de façon singulière pour tous ceux qui font le métier d'informer. Il fut un temps où *Bonjour Bobigny* travaillait régulièrement avec Charb ou Tignous, deux des cinq dessinateurs assassinés mercredi 7 janvier. Certains d'entre nous les ont côtoyés, et tous, nous admirions leur talent. Nous ne pouvions évoquer cette actualité sans dire le choc intime qu'elle a provoqué au sein de la rédaction ; sans oublier de réaffirmer, comme tant de nos concitoyens ces derniers jours, notre attachement à la liberté d'expression, à la liberté d'informer aujourd'hui abîmée. LA RÉDACTION



Déclaration de Stéphane De Paoli au lendemain de l'attentat contre *Charlie Hebdo*, jeudi 8 janvier sur le parvis de l'hôtel de ville.

## « L'islam veut dire la paix »

**RÉACTIONS** Au lendemain des tragiques attentats qui ont fait dix-sept morts et de la marche historique qui s'est ensuivie dans tout le pays, des Balbyniens ont accepté de nous faire part de leurs sentiments. Entre indignation, solidarité et fraternité.

**A**près la manifestation monstre qui a rassemblé près de 2 millions de personnes, dimanche 11 janvier dans les rues de Paris, *Bonjour Bobigny* est allé interviewer des Balbyniens à la gare routière. Certains passants avaient rejoint le cortège, d'autres non, mais peu ont refusé de nous répondre. Dounia, 20 ans, ne s'est pas rendue dans la capitale, plus par peur de possibles attentats : « J'ai un petit garçon et je ne voulais pas le mettre en danger. » À ses côtés, une jeune femme déclare du tac au tac : « Je suis Zorah, je suis kabyle et je suis Charlie, c'est pourquoi je suis partie hier avec mon mari, parce qu'il fallait y être. Nous avons condamné fermement les actes criminels qui se sont produits en France. Ce n'est pas acceptable dans une France comme celle d'aujourd'hui. »

**« RETROUVER DES VALEURS ».** Isabelle n'a pas fait le déplacement sur Paris, néanmoins elle salue l'élan de fraternité : « Je suis chrétienne et je crois en l'unité. C'est sûr, cette immense marche a créé une unité qui va aider le pays. Ça fait du bien. Les gens ont retrouvé des valeurs qu'ils avaient perdues. Il faut continuer dans ce sens-là, que les gens se rapprochent les uns des autres, plutôt qu'ils se fassent du mal. » Sylvie, 55 ans, est plus amère : « Comme je suis très malade, je n'y suis pas allée. Évidemment c'est condamnable, on ne pose pas des bombes. »

**« COMBATTRE LA BÊTISE ».** Souffrant la veille, Lahcène n'a pas battu le pavé parisien non plus, mais il aurait aimé être là : « Je n'aime pas l'extrémisme, c'est du fascisme. On a fait la Révolution, la Seconde Guerre mondiale pour vaincre les nazis. L'islam

veut dire la paix. Je n'aime pas qu'on tue les Juifs parce qu'ils sont juifs, qu'on tue les musulmans parce qu'ils sont musulmans, etc. *Charlie Hebdo* est un journal démocratique, la France est un pays démocratique, on laisse faire ses journalistes, c'est tout, ils touchent à quoi ? Si on n'est pas content, on ne l'achète pas. » Véronique, elle, s'en veut de ne pas avoir acheté *Charlie Hebdo* depuis longtemps même si elle était place de la Nation, dimanche : « J'en suis honteuse. Ce pays va perdre ses libertés, c'est extrêmement grave, il faut le dire, il faut agir. On doit combattre le terrorisme et la bêtise. » Anissa tenait aussi à être là : « J'y suis allée justement pour montrer mon soutien aux familles des victimes, pour montrer que ce n'est en aucun cas au nom de ma religion, musulmane, ni du seigneur que l'on peut faire de telle chose. »

F.P.



### Les 17 victimes

- Frédéric Boisseau
- Philippe Braham
- Franck Brinsolaro
- Jean Cabut dit "Cabu"
- Elsa Cayat
- Stéphane Charbonnier dit "Charb"
- Yohan Cohen
- Yoav Hattab
- Philippe Honoré dit "Honoré"
- Clarissa Jean-Philippe
- Bernard Maris, dit "Oncle Bernard"
- Ahmed Merabet
- Mustapha Ourrad
- Michel Renaud
- François-Michel Saada
- Bernard Verlhac dit "Tignous"
- Georges Wolinski

# TERRORISME



Enterrement du policier Ahmed Merabet, mardi 13 janvier au cimetière musulman de Bobigny.

**STÉPHANE DE PAOLI, LE MAIRE DE BOBIGNY, S'EST EXPRIMÉ DÈS JEUDI MIDI SUR LE PARVIS DE L'HÔTEL DE VILLE**

## “Refuser la barbarie et les amalgames”

« Notre pays vient d'être la cible d'une attaque terroriste qui a endeuillé la nation tout entière. Dix-sept de nos concitoyens ont perdu la vie en trois jours. Journalistes, gardiens de la paix, employés ou simples citoyens ont été abattus froidement. Cette violence, lâche et barbare, vise à diffuser la peur et la division. Nous ne devons céder ni à la panique, ni à l'amalgame. Refusons de rentrer dans ce piège où veulent nous entraîner les terroristes. Bobigny, ville symbole de ce bien-vivre ensemble, de cette mixité sociale et culturelle, philosophique et religieuse, ne souhaite pas qu'une partie de sa population

soit stigmatisée plus qu'elle ne l'est déjà trop souvent. L'unité nationale est une évidence aujourd'hui pour vivre ensemble nos valeurs républicaines, et c'est l'arme ultime contre la barbarie. La liberté de pensée, la liberté d'expression, la liberté de vivre tout simplement, chacun avec sa culture, sa philosophie, sa religion, ses idées, c'est ce qu'il y a de plus précieux, de plus fondamental dans notre société. Tous ensemble, refusons la barbarie, disons “OUI” à la liberté, refusons les amalgames, faisons vivre la fraternité. Tous ensemble, dans l'unité nationale, nous présentons nos sincères condoléances aux familles des victimes. »



Rassemblement devant l'antenne Pablo-Picasso du conseil général de Seine-Saint-Denis, vendredi 9 janvier.

## Ahmed Merabet enterré au cimetière musulman

Il est 12 h 50 ce mardi 13 janvier quand le véhicule funéraire, entouré de motards, entre dans la cour du cimetière musulman de Bobigny. Une foule innombrable formait la haie d'honneur accueillant la dépouille du policier Ahmed Merabet, assassiné mercredi 7 janvier par les auteurs de l'attentat contre le journal *Charlie Hebdo*. Les obsèques du fonctionnaire de police se sont déroulées, mardi dernier à Bobigny, en présence de membres de sa famille, de ses amis et collègues, du préfet de Seine-Saint-Denis, du président du tribunal de Bobigny, des responsables religieux (dont Dalil Boubakeur, recteur de la Mosquée de Paris), de représentants de la communauté juive, ainsi que de politiques, dont des élus du 93, à l'instar du

maire de Bobigny et du président du conseil général. Mais aussi en présence de nombreux anonymes dont certains brandissaient des pancartes « *Je suis Ahmed* » comme ils avaient brandi, dimanche, le fameux « *Je suis Charlie* ». Après les cérémonies religieuses, sous un grand chapiteau qui s'est révélé trop exigu pour l'occasion, le recteur de Mosquée de Paris a prononcé quelques mots : « *Nous sommes là pour honorer la mémoire de notre frère (...) qui a servi son pays, sa sécurité, servi tous les hommes sans distinction.* » Soutenue par les proches, la maman du défunt se rapproche du cercueil et lance un « *Allah rahmak mon fils* » (Que Dieu t'accorde miséricorde, en arabe), repris immédiatement par un « *Amin* » (Amen) collectif.

K. N.

## Vigipirate en « Alerte attentat »

À la suite de l'attaque meurtrière au siège de *Charlie Hebdo* le 7 janvier, le plan vigipirate a été relevé au niveau maximum « Alerte attentat » en Île-de-France. La Ville a donc l'obligation d'interdire le stationnement aux abords des établissements scolaires. Des barrières de sécurité ont ainsi été installées. Les collectivités doivent aussi renforcer les contrôles d'accès aux établissements recevant du public et peuvent envisager le report de certaines manifestations sportives et/ou festives. Le rectorat de Créteil a suspendu les voyages, séjours et sorties scolaires à caractère exceptionnel (hors fonctionnement normal du type déplacements pour restauration ou vers des installations sportives...) et a demandé aux maires d'ap-

pliquer la même mesure pour les sorties périscolaires. Les chefs d'établissements scolaires doivent veiller « à la stricte application du contrôle d'accès et du contrôle visuel des sacs » dans les écoles, collèges, lycées et universités. Au niveau national, près de 10 000 militaires ont été déployés sur le territoire depuis mardi 13 janvier, en plus des 4 100 gendarmes mobiles et CRS sur le terrain depuis le déclenchement de l'Alerte attentat. Après la prise d'otages du 9 janvier dans une superette cacher, les synagogues, les écoles confessionnelles juives et les mosquées font l'objet d'une surveillance renforcée. Les sièges des journaux, les grands magasins et les transports en commun font aussi l'objet d'une protection renforcée. F. P.



**Pas sans nous** Lundi 12 janvier, le collectif “Pas sans nous” appelait à un rassemblement sur le parvis de la préfecture pour condamner les attentats. Une centaine de personnes a répondu à l'appel, dont le maire Stéphane De Paoli et des élus balbyniens. « *Nous sommes des enfants de la République* », insistaient les intervenants, appelant à ne pas faire d'amalgame entre extrémistes et musulmans.



© Serge Barthe

**Handicap.** Prolongeant l'esprit des fêtes de fin d'année, l'association Imad a organisé un moment de convivialité, samedi 10 janvier à l'espace Che Guevara, en présence de l'adjoint au maire Djafar Hamoum. Une occasion d'offrir des jeux aux enfants porteurs de handicap.



© Serge Barthe

**Sainte-Marthe.** Chaque résident de la maison de retraite a reçu une boîte de chocolat des mains du maire, Stéphane De Paoli, et de son adjointe, Isabelle Lévêque. C'était mardi 13 janvier, à l'occasion de la cérémonie de présentation des vœux de la municipalité.



© Sylvia Grimberg

**Ehpad Berlioz.** Mardi 10 janvier, l'adjointe déléguée aux affaires sociales, Isabelle Lévêque, s'est rendue à l'Ehpad Berlioz (Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes) afin de présenter ses vœux aux patients et au personnel de cet établissement.

## Rentrée conviviale aux lycées Costes et Sabatier

**ENSEIGNEMENT** Les deux établissements dirigés par la même proviseure organisaient une cérémonie des vœux le 6 janvier.

« Un moral d'acier et des projets en or. » C'est par ces mots que Nicole Ozeray, la proviseure des lycées professionnels Alfred-Costes et André-Sabatier, a résumé l'état d'esprit des deux établissements, avant d'entamer la nouvelle année en remerciant l'ensemble du personnel des deux entités. La direction, qui présentait ses vœux mardi 6 janvier, avait pour l'occasion convié les enseignants, les représentants des parents, des chefs d'entreprise qui accueillent des élèves en stage, ainsi que d'anciens élèves. Parmi eux, Kishamth Sivagananam, 20 ans, qui a obtenu son bac pro en production imprimée - avec la mention bien -

en juin dernier. Le jeune homme, arrivé en France de son Sri Lanka natal en 2009, étudie aujourd'hui en BTS dans la prestigieuse école Estienne, dénomination courante de l'École supérieure des arts et industries graphiques (Paris-XIII). L'Amopa (Association des membres de l'ordre des Palmes académiques) lui a d'ailleurs décerné le prix Vignot, qui récompense le mérite des élèves des sections d'art graphique des lycées professionnels. « Nos élèves ont besoin d'une relation humaine, avant même le rapport à l'enseignement dispensé », a insisté la proviseure, avant de détailler les nouveautés attendues. Les plateaux techniques des sections coiffure et esthétique ont été complètement renouvelés. Ce sera prochainement le cas pour l'optique-lunetterie : un BTS de cette spécialisation devrait voir le jour en 2015 ou 2016. Enfin, en chantier depuis novembre 2013, le tout nouveau self du lycée André-Sabatier - les élèves déjeunent pour l'instant à Alfred-Costes - sera inauguré en septembre. **DANIEL GEORGES**

Jusqu'à -50% SUR LE PETIT MENAGER    Jusqu'à -30%    Jusqu'à -20%    Jusqu'à -50% SUR LE GROS MENAGER

DU 7 JANVIER AU 17 FEVRIER 2015

# SOLDES

Jusqu'à -50% SUR LE RAYON PHOTO    Jusqu'à -20%    Jusqu'à -30%    Jusqu'à -50% SUR LE RAYON TV & HIFI

Présentez cette page à l'accueil du magasin  
**VOTRE PASS EXCLUSIF**

**CAPROFEM**  
LA CENTRALE D'ACHAT PROFESSIONNELLE ELECTROMENAGER - TV - HI-FI - VIDEO  
Magasin en région Parisienne :  
CAPROFEM 109 rue de Paris 93013 BORNIGNY Cedex

www

## En bref

## Photos du père Noël

Vous avez été nombreux à prendre la pose avec le père Noël à l'occasion des animations organisées autour de la patinoire installée place Yitzhak-Rabin-et-Yasser-Arafat pendant les vacances d'hiver. Tous ceux qui n'ont pas encore récupéré leur photo peuvent se présenter au siège du journal *Bonjour Bobigny*, au 9-19, rue du Chemin-Vert.

## Infos travaux

Aux quatre coins de la ville, des travaux sont en cours de réalisation sur la voirie.

- Entamées le 5 janvier, des opérations de raccordement électrique rue du lieutenant Lebrun se poursuivront jusqu'au 21 janvier. Pendant l'intervention des équipes ERDF, le trottoir à l'angle de la rue du 19-Mars-1962 et de la rue du lieutenant Lebrun sera condamné et le cheminement piéton dévié vers le trottoir opposé. Le stationnement sera interdit le long du chantier.

- Des travaux de sondage des réseaux sous-terrains sont en cours jusqu'au 23 janvier rue des Courtillères. Le temps du chantier, le cheminement piéton est dévié vers le trottoir opposé à l'intervention, et le stationnement interdit.

- Du 15 janvier au 6 février, des travaux de réparation sur le réseau Orange se dérouleront rue des Peupliers. Réalisés par la société Circet, ils consistent en des fouilles ponctuelles sur le trottoir au droit du numéro 46 de la rue, jusqu'à l'angle formé avec la rue Gaston-Crépin. Les cheminements piétons seront déviés.

- Pour la création d'un branchement électrique au droit du 76, rue Louise-Michel, des travaux seront réalisés entre le 26 janvier et le 13 février sur le trottoir pair. Les cheminements piétons seront déviés et le stationnement au droit du chantier sera considéré comme gênant.



Stéphane De Paoli s'enquiert de la mise en place de la cantine gratuite à Victo-Hugo.

© Stéphanie de Bourtray

# La cantine gratuite pour tous

**ÉCOLES** La cantine gratuite est devenue réalité le jour de la rentrée scolaire. Le maire de Bobigny et les élus en ont profité pour faire une tournée dans les écoles de la ville et s'assurer du bon déroulement des opérations.

« Toutes les écoles sont opérationnelles ! » Lundi 5 janvier, Stéphane De Paoli était en tournée dans les écoles balbyniennes pour annoncer la bonne nouvelle et s'assurer de la bonne mise en œuvre de la cantine gratuite pour les élèves des élémentaires. La plupart des élus étaient aussi présents pour vérifier sur le terrain le fonctionnement et les améliorations à apporter. Les aménagements indispensables, ainsi que l'achat de la vaisselle et du mobilier, ont été réalisés pendant les vacances de Noël. Dans trois établissements (Paul-Éluard, Auguste-Delaune et Eugène-Varlin), des travaux d'agrandissement sont néanmoins nécessaires : ils seront effectués l'été prochain. Ce sont ainsi 760 élèves supplémentaires qui étaient attendus au sein des réfectoires balbyniens : une augmentation sensible des effectifs qui a entraîné l'embauche de 30 agents de service et de 41 animateurs. Le coût de cette promesse de campagne est estimé à un million d'euros pour la Ville.

**DEUX SERVICES.** Après avoir salué les personnels, le maire a rappelé la raison de la mise en place de cette mesure : « Pour que les enfants balbyniens mangent au moins un repas équilibré par jour. » À l'école Romain-Rolland, qui compte 285 élèves pour seize classes, deux services sont désormais assurés dans les deux salles de réfectoire. Le jour de la rentrée, 240 enfants étaient inscrits pour déjeuner. Mais tous ne sont pas venus. « Il en manque une quarantaine : je pense que certains parents n'avaient pas forcément compris que la gratuité débutait aujourd'hui », souligne Patricia Oreste, la directrice de l'école. Miama, en classe de CM2, déjeune à la cantine depuis le CP : « Et ça me plaît », assure-t-elle. « Enfin, ça dépend quand même du menu », ajoute, à la même table, Zakaria. Pour Inès, également en CM2, c'est un baptême du feu, et son premier déjeuner à la cantine semble la ravir. À quelques

jets de pierre, à l'élémentaire Marcel-Cachin, trente enfants supplémentaires étaient attendus, mais seule la moitié d'entre eux est venue ce lundi 5 janvier. Mais pour Marie-Noëlle Prongué, la nouvelle directrice de l'école, en poste depuis septembre dernier, « cette gratuité est une bonne chose. J'ai dû préparer un peu les choses pendant les vacances, mais tout s'est bien passé aujourd'hui. Ici, nous avons une bonne équipe : l'encadrement de la cantine est assuré pour moitié par des animateurs et pour l'autre par les enseignants. »

DANIEL GEORGES



© Stéphanie de Bourtray

C'est gratuit! Adressez votre annonce à:  
[petites-annonces@bonjour-bobigny.net](mailto:petites-annonces@bonjour-bobigny.net)  
 ou par courrier à **Bonjour Bobigny**  
 9-19, rue du Chemin-Vert - 93000 Bobigny

**+ DIVERS**

- Grand réfrigérateur, blanc, compartiment congélateur bas, Philips, AAA, 3 ans, prix: 50 €. **Tél. : 01 48 53 37 12.**
- Vélo adulte, prix: 40 €. Mini-frigo, prix: 50 €. Portable Black Berry, prix: 40 €. Imprimante, prix: 15 €. Lit une personne avec un grand tiroir, prix: 50 €. **Tél. : 06 51 03 39 09.**
- Salon marocain, 5 pièces, prix: 500 €. **Tél. : 01 48 30 95 37 ou 06 29 90 64 47.**
- Console Wii, 2 manettes, 2 nunchuks en bon état, avec cinq jeux: "Mario partie 8", "Zelda Skyward Sword" avec CD Orchestra, "Wii sport", "Just dance 2", et "Epic Mickey 2", prix: 120 €. Console Sony PS2, 2 manettes + carte mémoire,

bon état, avec 45 jeux, prix: 90 €. Console Leapster pour enfant, 2 manettes + 2 cassettes de jeux: "Adibou" et "Cars", bon état, en prix: 10 €. **Tél. : 06 29 87 80 90.**

→ Bureau en bois clair, 1,70 x 0,90 m, sur pieds métalliques démontables et emboîtables, état neuf, très propre, prix: 80 € discutable et négociable. **Tél. : 06 11 58 15 88.**

→ Micro-ondes Samsung, TBE, prix: 30 €. Télévision cathodique Toshiba, 70 cm, fiche lecteur DVD et fiche magnétoscope, TBE, prix: 30 €. Grille-pain, prix: 5 €. **Tél. : 06 51 03 92 91.**

→ Six chaises, grande table de salle à manger avec rallonges, couleur chêne foncé, prix: 500 € l'ensemble. Buffet de salle à manger, 3 portes, prix 250 €. **Tél. : 06 28 97 00 96.**

→ Gazinière 4 foyers, 45 cm de large, de couleurs grise et noire, presque neuve, achetée en septembre chez Darty, (facture) idéale petite cuisine, prix: 120 € à débattre. **Tél. : 06 31 78 93 83.**

→ Cafetière électrique DUO, contenance 1/4 l (avec deux tasses en céramique fournies), filtre permanent lavable, porte-filtre démontable, puissance 450 W, mesurette fournie (pour café en poudre), couleur blanche, TBE, dans carton d'emballage. Prix: 12 €. Essoreuse à salade en TBE, prix: 5 €. **Tél. : 06 32 91 76 27.**

**+ EMPLOI**

- Assistante maternelle agréée cherche à garder des enfants chez elle, même le week-end et les jours fériés. **Tél. : 07 51 21 17 55.**
- Femme sérieuse cherche heures de repassage, ménage, garde d'enfants, courses pour personnes âgées sur Bobigny ou secteur. **Tél. : 06 81 30 74 28 ou svinnac@gmail.com**

→ Professeur à la retraite donne cours d'allemand et d'anglais, tous niveaux, Paris et Seine-Saint-Denis. **Tél. : 06 59 16 27 62.**

→ Enseignant de mathématiques propose soutien et encadrement personnalisés en mathématiques et/ou sciences physiques, de la 6<sup>e</sup> à la terminale. Également un accompagnement pour la préparation aux examens du bac et du brevet, Cesu acceptés. **Tél. : 06 14 48 08 26.**

→ Parents cherchent une assistante maternelle agréée expérimentée et motivée, de préférence résidant dans le quartier de La Ferme à Bobigny. **Tél. : 06 29 98 87 92.**

→ Dame sérieuse, dynamique et expérimentée, cherche quelques heures de ménage et de repassage à effectuer chez des particuliers. **Tél. : 06 95 72 01 07.**

→ Jeune homme propose réglage parabole, serrurerie, plomberie, électricité, entre-

tien de pelouse ou ramassage de feuilles, bricolage maison, réparation électroménager, peinture, etc. **Tél. : 06 47 37 24 67.**

→ Homme cherche travaux de peinture, papiers peints, carrelage, toile de verre... **Tél. : 06 77 85 30 69.**

→ Jardinier conseil répond à toutes vos demandes de travaux de remise en état, création, gazon, débroussaillage, arrachage, élagage, taille, nettoyage complet... **Tél. : 06 17 79 36 22.**

→ Serrurier de confiance à prix clairs, fixes et honnêtes. Intervention rapide sur Bobigny, porte claquée, fermée à clef, pas de prix à la tête du client, répond à toutes vos questions concernant les ouvertures de portes, problèmes de cylindres, serrures,

blindages. **Tél. : 06 12 40 70 70 ou jowitadorosko@yahoo.fr**

→ Expérience de plusieurs années en tant que baby-sitter, passionnée par son métier, cherche un enfant à garder à son domicile. **Tél. : 06 68 33 35 97.**

→ Professeur donne cours de piano, métronome: Raymond-Queneau. **Tél. : 01 79 64 16 96 ou nicolevanderlinden@yahoo.fr**

→ Assistante maternelle agréée, avec expérience, cherche enfant à accueillir dans résidence privée, avec coin jeux, lecture, activités ludiques et éducatives, environnement calme et sécurisé, propice à l'éveil des enfants, appartement non-fumeur et sans animaux. **Tél. : 06 23 26 51 45.**

Bonjour Bobigny propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse.

TRIBUNES



**Beethoven**  
 Concert de l'Orch'Est Ensemble  
 Symphonie n° 1 ; Coriolan (ouverture) ;  
 Concerto n° 4  
 Direction Olivier Holt

**SAM. 31 JANVIER 2015 - 20 H**  
**CONSERVATOIRE JEAN WIENER**

Entrée libre - réservations obligatoires : 01 48 31 16 62  
[www.culture.bobigny.fr](http://www.culture.bobigny.fr)  
 2, place de la Libération - Bobigny

CULTURE BOBIGNY  
 ORCHESTRE  
 (Intercommunalité)

**MÉMOIRE**

ÉLUS COMMUNISTES

Les élus communistes de Bobigny ont été horrifiés par les actes terroristes perpétrés la semaine dernière en France. Ces actes participent de ce climat de peur et de divisions qui, aujourd'hui, gangrène notre société. Nous affirmons que face à cela, la classe politique, celle qui massacre l'école publique, favorise la détresse sociale, monte les individus les uns contre les autres, doit cesser de se cacher et prendre ses responsabilités. Désormais, l'histoire accélère. Faire société, vivre ensemble dans notre République doit s'établir sur des faits, des actes et non seulement sur des mots. Elle ne sera so-

lide qu'à la condition que cessent les discriminations, les relégations, les misères, les inégalités. Les élus communistes de Bobigny dénoncent d'ailleurs les actes islamophobes commis ces derniers jours. La France que nous souhaitons pour 2015 est celle du mélange des origines et de la réussite pour tous. Une France du mouvement, et non de l'immobilité. Comme le disait Nelson Mandela en son temps: « *Nous travaillerons ensemble pour soutenir le courage là où il y a la peur, pour encourager la négociation là où il y a le conflit, et donner l'espoir là où règne le désespoir.* »

ÉLUS SOCIALISTES

**Liberté, égalité, fraternité, laïcité**

Rien ne justifie ces crimes abominables contre des caricaturistes, des policiers, des Juifs. La liberté d'expression doit être respectée. Elle est encadrée par la loi et chacun est libre de porter plainte. Les assassins qui ont minutieusement préparé leur coup avec l'aide d'organisations criminelles internationales sont des Français, comme nous tous, mais leurs actes vont à l'encontre, non seulement des principes moraux élémentaires, mais aussi des valeurs de la République. La grande journée de fraternité du 11 janvier dernier nous invite à réaffirmer que les musulmans et les Juifs sont

des citoyens comme les autres. Militons pour qu'ils n'aient plus peur, qu'ils ne sentent plus discriminés et que l'égalité soit effective. Accrétions les actions préventives pour éviter que nos enfants ne tombent dans l'extrémisme mortifère. Développons le « vivre-ensemble » en appliquant le principe de laïcité qui est la liberté de culte pour chacun, la séparation entre le politique et le religieux, et le droit de ne pratiquer aucune religion. Redéfinissons, avec les parents d'élèves, les enseignants et toute la communauté éducative, ce que doit être l'éducation civique.

BOBIGNY  
SE TRANSFORME



# MEILLEURS VOËUX

en  
2015

UN NOUVEAU  
SOUFFLE

Cantine  
scolaire gratuite  
Police municipale  
et vidéo protection  
Plan local d'urbanisme  
Stationnement gratuit  
Soutien scolaire



[www.bobigny.fr](http://www.bobigny.fr)

**PHARMACIES DE GARDE**

**DIMANCHE 18 JANVIER**  
Pharmacie principale  
160, avenue Henri-Barbusse, Drancy.  
Tél. : 01 48 30 01 95.

**DIMANCHE 25 JANVIER**  
Pharmacie Berthelot  
5, rue Marcellin-Berthelot, Drancy.  
Tél. : 01 48 30 01 95.

**URGENCES MÉDICALES**

**DIMANCHES, JOURS FÉRIÉS**  
Maison médicale de garde de Bobigny et Drancy. Appeler le 15. 25, bd Paul-Vaillant-Couturier à Drancy.

**ÉTAT CIVIL Mariages**

■ Mariam Sidibé et Youva Chikhi ■ Sarah Chapeau et Soefou Aboudou ■ Nadia Aït Meddour et Fouzi Zendjebil ■ Swan Duval et Ersel Bapli ■ Sandrine Samson et Henri Lontio ■ Ouhaiba Boudjellel et Rafik Oualane ■ Mengru Cai et Weiwei Sun

**Décès**

■ Josette Diot ■ Fatima Guenana, née Kabache ■ Catherine Prorak ■ Jean Rubeli

**PROPRETÉ**

**Collecte des encombrants**

■ **lundi 19 janvier** pour la cité de l'Abreuvoir.  
■ **vendredi 23 janvier** pour le secteur 4.  
■ **samedi 24 janvier** pour le secteur 3.  
■ **lundis 19 et 26 janvier** pour les cités Chemin-Vert, Karl-Marx, Paul-Éluard et Hector-Berlioz.  
■ **lundi 26 janvier** pour les cités Pablo-Picasso, Les Sablons, Paul-Vaillant-Couturier, Étoile.

**PRÉVENTION DU BRUIT**

**Consultation publique**

Cet hiver, une consultation publique est organisée par la communauté d'agglomération Est ensemble sur son projet de Plan de prévention du bruit de l'environnement (PPBE). Ce plan définit les actions locales à mettre en œuvre afin de prévenir et réduire le bruit dans l'environnement et de protéger les « zones calmes ». Il concerne tous les bruits liés au transport et à l'industrie et ne comprend donc pas les bruits de voisinage. Le projet de PPBE d'Est ensemble, élaboré en 2014 en concertation avec les villes de l'agglomération, répond ainsi à trois objectifs :

■ Réduire le bruit dans les zones les plus critiques.

■ Prévenir et anticiper les nuisances sonores lors des projets d'aménagements futurs.

■ Préserver les « zones calmes » (espaces extérieurs faiblement exposés au bruit).  
Le projet de PPBE, ainsi qu'un registre permettant de noter les observations éventuelles, seront mis à la disposition du public pendant une période de deux mois, **du 19 janvier au 19 mars 2015**, à l'Hôtel d'agglomération d'Est ensemble et au service hygiène-salubrité de l'hôtel de ville de Bobigny, bureau 613 au 6<sup>e</sup> étage, du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

→ Vous souhaitez participer à la consultation publique sur le PPBE ? Envoyez vos observations, remarques et propositions à l'adresse suivante : [ppbe@est-ensemble.fr](mailto:ppbe@est-ensemble.fr) ou rendez-vous dans la mairie de votre commune.

**RENCONTRES**

**Maison des parents BERLIOZ :**

■ « Être parent dans une société de consommation : faut-il résister ? » **Samedi 17 janvier à 14 h.** Animée par Georges Kritchmar et Anne-Marie Quirion, thérapeutes familiaux à Saga.

**Permanences Adjoints de quartiers**



Les quatre adjoints de quartier tiennent désormais une permanence hebdomadaire sur rendez-vous.

→ → → **QUARTIERS** Édouard-Vaillant, Abreuvoir, Auguste-Delaune, Hector-Berlioz, Pablo-Picasso.

Marc Drané vous reçoit :

■ **samedi 24 janvier** de 9 h 30 à 11 h 30 à la mairie de proximité Émile-Aillaud.

→ → → **QUARTIERS** Jean-Rostand, Pierre-Sémard, La Ferme, Normandie, Ancienne gare.

Ouassila Kouaichi vous reçoit :

■ **lundi 26 janvier** de 9 h 30 à 11 h 30 à l'hôtel de ville.

→ → → **QUARTIERS** Karl-Marx, Chemin-Vert, Salvador-Allende, PVC, Les Sablons, Paul-Éluard/Mahamadou N'Diaye vous reçoit :

■ **mardi 20 janvier** de 15 h à 17 h à l'hôtel de ville.

→ → → **QUARTIERS** Ancienne mairie, La Folie, La Ceresaie, Les Vignes, Étoile, Grémillon, Pont-de-Pierre.

Christine Gaberel vous reçoit :

■ **mercredi 21 janvier** de 15 h 30 à 17 h 30 à l'hôtel de ville.

→ Prendre rendez-vous par téléphone au 01 41 60 94 81.

■ « Petite enfance : sorties culturelles, découverte des arts, quelles activités pour les tout-petits ? »

**Mardi 27 janvier à 16 h 15.**

Animée par Agnès Allal-Rimbaud, psychologue.

■ « J'ai eu une enfance compliquée, serais-je un bon parent ? » **Mercredi**

**28 janvier à 18 h.** Animée par Sandrine Carré et Sandrine Petit, psychologues et thérapeutes familiales.

**ÉTOILE :**

■ « Être parent d'adolescents : quels changements ? » **Mardi 20 janvier à 18 h.**

Animée par Sandrine Carré et Sandrine Petit, psychologues et thérapeutes familiales.

**JEUNESSE**

**Séjours au ski**

Pendant les vacances d'hiver, le SMJ propose trois séjours aux sports d'hiver à Châtel en Haute-Savoie :

■ 12-14 ans (14 places).

Du 15 au 21 février (7 jours/6 nuits).

■ 15-17 ans (14 places).

Du 22 au 28 février (7 jours/6 nuits).

■ 18-25 ans (30 places).

Du 13 au 15 mars (3 jours/2 nuits).

Les tarifs sont étudiés

**MENUS SCOLAIRES**

DU 19 AU 23 JANVIER

■ **Lundi** : omelette aux fines herbes, haricots blancs à la tomate, brie, fruit de saison.

■ **Mardi** : salade de lentilles, cordon-bleu, brocolis, rouy, fruit de saison.

■ **Mercredi** : carottes râpées à l'orange, sauté de bœuf, quinoa, fromage blanc, crème dessert vanille.

■ **Jeudi** : menu allemand. Salade berlinoise, sauté de dinde au pain d'épices, emmental, pomme à la cannelle.

■ **Vendredi** : salade chinoise, hoki sauce dieppoise, cordiale de légumes, fromage aéré salé, éclair au chocolat.

DU 26 AU 30 JANVIER

■ **Lundi** : carottes râpées, sauté d'agneau, haricots beurre, camembert, riz au lait.

■ **Mardi** : concombres, omelette au fromage, petits pois, crème de gruyère, flan pâtisseries.

■ **Mercredi** : betteraves, sauté d'agneau à l'échalote, pommes de terre vapeur, petit-suisse, fruit de saison.

■ **Jeudi** : salade des champs, merlu sauce beurre citronné, épinards à la crème, camembert, fruit de saison.

■ **Vendredi** : salade verte, carbonara de dinde, Saint-nectaire, compote.

en fonction du quotient familial de chacun. Le séjour comprend pension complète, remontées mécaniques, deux heures de cours par jour avec l'École de ski français et l'assurance rapatriement et secours. Pièces à fournir : carte de quotient familial, justificatif de domicile, pièce d'identité au nom de l'adolescent et carte de Sécurité sociale.  
→ Inscriptions jusqu'au vendredi 30 janvier de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h au Service municipal de la jeunesse - Espace Che Guevara. 1, avenue Karl-Marx. Tél. : 01 41 60 04 53.

**Recensement 1 300 foyers concernés à Bobigny**



Chaque année, l'Insee recense une partie de la population. Près de 1 300 foyers bobyniens tirés au sort sont concernés par le recensement 2015. **Du 15 janvier au 21 février**, huit agents recenseurs de la ville, munis d'une carte officielle se rendent seuls ou à deux au domicile des habitants concernés pour leur remettre les questionnaires de l'Insee et prendre rendez-vous pour les récupérer.

En cas d'absence, il est possible de confier les questionnaires remplis, sous enveloppe, à un voisin qui les remettra à l'agent recenseur. Il est également possible de les retourner directement à la mairie ou à la direction régionale de l'Insee.

La participation de chacun est essentielle : le recensement de la population permet de produire de nombreuses informations afin d'éclairer les décisions et de mieux comprendre l'évolution du pays comme de la ville. La loi rend par ailleurs obligatoire la réponse à cette enquête. Les informations, qui restent confidentielles, permettent ensuite à nos élus de mieux adapter les infrastructures (hôpitaux, écoles, transports...) à nos besoins.

Vous pouvez déposer vos questionnaires remplis à l'antenne communale de recensement en mairie (1<sup>er</sup> étage, Bureau 102).

→ Informations au 01 41 60 94 76. Infos et chiffres sur [www.insee.fr](http://www.insee.fr) et [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)

**Hôtel de ville.** 31, avenue Salvador-Allende - 01 41 60 93 93. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h 45 et 13 h 30 à 17 h 30; samedi de 9 heures à 11 h 45 (le 1<sup>er</sup> jeudi de chaque mois, ouverture à 15 heures au lieu de 13 h 30).  
**CCAS** (1<sup>er</sup> étage) - 01 41 60 93 32. **Accueil mutualisé enfance** (1<sup>er</sup> étage) - 01 41 60 94 76/95 01 41 60 97/94 88.  
**Service population** Hôtel de ville, 1<sup>er</sup> étage - 01 41 60 93 93. **Contact propreté Bobigny** - 01 70 32 42 00 ou 0 800 093 001 (appel gratuit à partir d'un poste fixe). **Infos déchets Est ensemble** - 0 805 055 055. **Service municipal du logement.** 9/19, rue du Chemin-Vert - 01 70 32 43 22. **Maison des parents Berlioz.** 32, rue Hector-Berlioz - 01 48 45 84 63. **Maison des parents Étoile.** 17, cité de l'Étoile - 01 57 42 78 99.



**BONJOUR BOBIGNY** 9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny → Tél. 01 41 60 78 00  
→ Fax 01 41 60 78 20 → Courriel [redaction@bonjour-bobigny.net](mailto:redaction@bonjour-bobigny.net)  
→ Stéphane Pariyski Rédacteur en chef (7800) → Karim Nasri Rédacteur en chef adjoint (7802) → Nicolas Chalandon Secrétaire de rédaction, iconographie (7801) → Annie Arnal Conception graphique, Direction artistique (7808) → Sébastien Chamois (7807), Mariam Diop (7806), Frédérique Pelletier (7803), Sylvie Speker (7804), Rédacteurs → Serge Barthe, Stéphanie de Boutray, Sylla Grinberg Photographes → Sylvia Pillon Secrétaire → A collaboré à ce numéro Daniel Georges → Ouramdane Ould-Ahmed Directeur de la rédaction → M. le maire de Bobigny Directeur de la publication → Diffusion (01 41 60 78 00) → Impression/YD-print → Publicité/Stratécôm (Tél. 01 49 46 29 46 / Fax 01 49 46 29 40) → **Bonjour Bobigny** est tiré à 23 000 exemplaires sur papier 100 % recyclé.



# Travaux d'accessibilité

**VOIRIE** Un panneau d'information a été installé rue du Pré-souverain pour expliquer aux riverains la nature du chantier.



Sylvain Léger (au centre), conseiller municipal délégué à la voirie.

« Afin d'améliorer l'accessibilité de l'espace public, la Ville entretient et aménage les trottoirs de votre rue. » Dans la rue du Pré-souverain, un panneau a fait son apparition il y a quelques jours. « L'idée est bien sûr d'informer les riverains, mais aussi de valoriser tous les acteurs de la vie quotidienne balbynienne », explique Sylvain Léger, conseiller municipal délégué à la voirie, au stationnement et à la propreté. La Ville a profité des travaux d'enfouissement des lignes électriques pour lancer la réfection d'une portion de trottoir située entre l'entrée du gymnase Ste-

phan-Makowski et l'angle de la rue du 8-Mai-1945. De nouveaux arbres seront même plantés et les travaux devraient durer un peu moins d'un mois. « Dans cette rue extrêmement passante, le but est d'élargir le trottoir pour permettre un meilleur accès à tous, notamment aux personnes à mobilité réduite », souligne encore l' élu, qui précise que de tels panneaux d'information - ils mentionnent également deux numéros de téléphone à disposition du public - seront implantés chaque fois que de tels travaux seront réalisés.

DANIEL GEORGES

## Concours "Flash ton patrimoine"

Organisé sur Internet par le CAUE\* d'Île-de-France, « Flash ton patrimoine » est un concours qui interroge les représentations que se font les jeunes de 6 à 25 ans de leur territoire. Seuls ou en groupe, les concurrents sont invités à « flasher » un lieu (une maison, un château, un paysage, une rue, une usine, une gare, etc.), un événement ou une personne, et à publier leurs photographies accompagnées d'un texte (poème, dialogue, récit...). Projet collaboratif par excellence, le concours vise un double objectif : construire, grâce aux posts, une cartographie

illustrée et affective du territoire francilien telle que se le représentent ses habitants, et donner l'occasion aux jeunes de se raconter, de raconter comment ils s'approprient leurs lieux de vie. Structuré en cinq thèmes (architecture, patrimoine immatériel, paysage, ville et Grand Paris), le concours se déroulera du 15 janvier au 15 mars 2015. La remise des prix aux lauréats est prévue pour le samedi 11 avril. À vos appareils ! K. N.

\*Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement. Pour plus d'informations : [www.caue-idf.fr](http://www.caue-idf.fr) ou 01 48 32 25 93.

## Stéphane De Paoli présente ses vœux

Mardi 13 janvier, Stéphane De Paoli et la municipalité recevaient, salle Pablo-Neruda, de nombreux partenaires et personnalités pour la traditionnelle réception des vœux. L'occasion pour le maire de Bobigny de rappeler la devise sous laquelle il a souhaité placer l'année 2015, « Un nouveau souffle », évoquant la cantine scolaire gratuite, la police municipale ou encore la gratuité du stationnement.



© Stéphanie de Bourtray

## Un nouveau cabinet médical au Pont-de-Pierre

En ces temps où l'on parle beaucoup des déserts médicaux en banlieue, c'est une bonne nouvelle que vient d'enregistrer Bobigny. Un nouveau médecin s'est installé, ces dernières semaines, dans le quartier du Pont-de-Pierre. Le docteur Hamichi reçoit sans rendez-vous du lundi au vendredi de 15 h à 19 h, dans son cabinet situé au 9 bis, rue de Savoie, juste à côté de la pharmacie du quartier, à deux pas du centre social Le village.

→ Tél. : 01 48 03 57 69.

## Coiffure et conseils à l'Abreu

**COMMERCE** Place des Nations-unies, Linda propose depuis trois mois relooking et conseils en coiffure pour tous types de cheveux.

Un nouveau salon de coiffure a ouvert ses portes depuis trois mois place des Nations-unies, dans le quartier de l'Abreuvoir. Visagiste, coloriste, et permanentiste, Linda a plusieurs cordes à ses ciseaux et promet relooking et conseils en coiffure pour femmes et hommes. Après dix-huit ans passés dans un salon de Villeneuve-la-Garenne, la coiffeuse souhaitait se rapprocher de Blanc-Mesnil, où elle réside. L'opportunité s'est vite présentée à Bobigny, plus particulièrement à l'angle de cette place circulaire des Nations-unies. Elle reprend

un local anciennement occupé par un ambulancier et l'aménage pour accueillir trois fauteuils de coiffure,



© Serge Barthe

un espace esthétique pour la manucure et quelques vitrines pour la vente de produits cosmétiques. « Les débuts ont été un peu difficiles. Les clients ne poussaient pas facilement la porte du salon », constate la patronne de « NC Coiffure ». Ceux qui l'ont fait ont pu découvrir une sympathique équipe - Linda est secondée par Zineb qui se charge du shampoing et du séchoir - prête à prodiguer des soins pour tous types de cheveux. « Quand ils essayent, ils reviennent », se reconforte la coiffeuse. K. N.

→ NC Coiffure : 1, place des Nations-Unies.

Du mardi à dimanche de 9 h à 18 h.

Tél. : 09 51 99 10 83.



Fidelio, l'odyssée d'Alice

MAGIC CINEMA

Rue du Chemin-Vert. Tél. : 01 83 74 56 78. Site : www.magic.cinema.fr

TARIFS : 6 € / 5 € / 4 € / 3,5 €. CARTE UGC ILLIMITÉ ACCEPTÉE.

15 > 20 janvier

**Fidelio, l'odyssée d'Alice (vo)**

France, 2013, 1h37  
Réal. : Lucie Borleteau  
Alice, 30 ans, est marin. Elle laisse Félix, son homme, sur la terre ferme, et embarque comme mécanicienne sur un vieux cargo. À bord, elle remplace un homme qui vient de mourir et découvre que Gaël, son premier grand amour, commande le navire...  
→ JEU 18H15/VEN 12H, 18H15/  
SAM 20H15/DIM 17H15/LUN 18H15/  
MAR 20H15.

**La famille Bélier**

France, 2014, 1h35  
Réal. : Éric Lartigau  
Dans la famille Bélier, tout le monde est sourd sauf Paula, 16 ans. Elle est une interprète indispensable à ses parents au quotidien, notamment pour l'exploitation de la ferme familiale. Un jour, poussée par son professeur de musique qui lui a découvert un don pour le chant, elle décide de préparer le concours de Radio France.  
→ JEU 20H/VEN 18H/SAM 16H, 20H/  
DIM 15H/LUN 18H, 20H/MAR 18H.

**Gaby Baby Doll**

France, 2013, 1h28  
Réal. : Sophie Letourneur  
Gaby, on ne devrait pas la laisser seule la nuit. Or, c'est ce que fait Vincent, son petit ami, pour mettre son amour à l'épreuve. Perdue dans une maison de village, elle va vite épuiser la patience des gars qui traînent au café du coin, avant de rencontrer Nicolas, expert en solitude...  
→ JEU 20H15/VEN 20H15/  
SAM 18H15/DIM 15H15/MAR 18H15.

**Le temps des aveux (vo)**

France-Belgique-Cambodge, 2014, 1h35. Réal. : Régis Wargnier  
Cambodge, 1971. Alors qu'il travaille à la restauration des temples d'Angkor, François Bizot est capturé par les Khmers rouges. Détenu dans un camp perdu dans la jungle, il est accusé d'être un espion de la CIA. Sa seule planche de salut : convaincre le jeune chef du camp de son innocence.  
→ JEU 18H/VEN 12H, 20H/  
SAM 16H15, 18H/DIM 17H/  
LUN 20H15/MAR 20H.

JEUNE PUBLIC

**A petits pas**  
Courts métrages, Russie, 1964-1995, 33 min  
À PARTIR DE 3 ANS.  
→ SAM 14H30.

**Le chant de la mer**

Irlande, 2014, 1h23  
Réal. : Tomm Moore  
À PARTIR DE 6 ANS.  
→ SAM 14H.

21 > 28 janvier

**Pasolini (vo)**

France-Italie-Belgique, 2014, 1h24. Réal. : Abel Ferrara  
Rome, novembre 1975. Le dernier jour de la vie de Pasolini, sur le point d'achever son chef-d'œuvre, *Salo*.  
→ MER 18H30/JEU 20H30/VEN 18H/  
SAM 18H30/LUN 18H15.

**La rançon de la gloire**

France, 2013, 1h54  
Réal. : Xavier Beauvois  
En cette veille de Noël, le manque d'argent se fait cruellement sentir pour Eddy et son ami Osman. Lorsque la télévision annonce la mort

de Charlie Chaplin, Eddy a une idée : subtiliser le cercueil de l'acteur et demander une rançon à la famille !  
→ MER 20H30/JEU 18H/VEN 12H, 20H30/SAM 18H/DIM 15H/  
LUN 20H15/MAR 18H.

**A Most Violent Year (vo)**

USA, 2014, 2h05  
Réal. : J. C. Chandor  
New York, 1981. C'est l'année la plus violente qu'ait connue la ville. Un immigré tente de s'y faire une place dans le business du pétrole.  
→ MER 18H15/JEU 20H15/VEN 18H15/  
SAM 20H15/LUN 18H/MAR 20H.

**Queen and Country (vo)**

G.-B.-Irlande-France-Roumanie, 2014, 1h55. Réal. : John Boorman  
1952. Bill a 18 ans et l'avenir devant lui. Pourquoi pas avec cette jolie fille qu'il aperçoit depuis la rivière chaque matin ? Cette idylle est bientôt contrariée car il est appelé pour effectuer deux années de service militaire en Corée...  
→ MER 20H15/JEU 18H15/VEN 12H/  
SAM 16H15, 20H15/DIM 17H15/  
LUN 20H/MAR 18H15.

JEUNE PUBLIC  
**Les aventures d'Émile à la ferme**

Suède, 2013, 1h03  
Réal. : Per Ahlin, Lasse Persson et Alicja Björkl  
À PARTIR DE 4 ANS.  
→ MER 14H15/SAM 14H.

**Souvenirs de Marnie**

Japon, 2014, 1h43  
Réal. : Hiromasa Yonebayashi  
À PARTIR DE 8 ANS.  
→ MER 14H30, 16H15/SAM 14H15, 16H/DIM 15H15.

CINEMA

La vie après Auschwitz...

PHOENIX (AVANT-PREMIÈRE)

VENDREDI 23 JANVIER À 20 H, MAGIC CINÉMA  
TARIFS : 6 ET 4 €

Juin 1945. Rescapée du camp d'Auschwitz, la chanteuse Nelly Lentz retourne dans un Berlin en ruines. Après une chirurgie de reconstruction faciale, elle tente de retrouver son époux Johnny. Les retrouvailles ont lieu mais demeurent troublantes. Son mari, en effet, ne croit pas qu'il s'agisse de sa femme. Plus curieux encore, il demande à Nelly de prendre l'identité de sa femme défunte. Elle accepte et devient son propre double...  
*Phoenix*, signé Christian Petzold et présenté en avant-première dans le cadre de la 10<sup>e</sup> édition du festival "La résistance au ci-

néma", est un récit dramatique autour de la notion d'identité. Si le film fut écarté par le comité de sélection cannois lors du dernier festival, la critique lui réserve plutôt un bel accueil aujourd'hui. Depuis *Certificat d'identité*, tourné en 2000, Christian Petzold est entré dans la cour des grands du cinéma allemand contemporain. À l'écran, il fait de nouveau appelle au talent de Nina Hoss, comédienne qu'il avait précédemment dirigée dans *Barbara*. Ici, elle campe une sorte de personnage fantomatique, perdu entre la vie et la mort. Le festival "La résistance au cinéma" a lieu du 23 janvier au 10 février dans sept salles de Seine-Saint-Denis. M. D.

Programme complet du festival sur [www.cinemas93.org](http://www.cinemas93.org).



MUSIQUE

Pop up the volume

TALISCO + AUTOUR DE LUCIE + BETTY ARGO

VENDREDI 23 JANVIER À 20 H, CANAL 93. TARIFS : 15 ET 10 €



Auteur et interprète parisien, Talisco nous invite à le suivre dans son dédale musical : un agrégat efficace d'électro-folk-rock qu'il façonne à sa manière et dont il extrait un premier album, *Run*, comme la course folle d'un écorché vif.

Après dix ans d'existence et quatre albums au compteur, Autour de Lucie (*notre photo*), groupe très électro-pop, a vu la séparation de ses membres, son interprète Valérie Leulliot courant un temps l'aventure solo. Aujourd'hui, le groupe fait son retour en *live* en revisitant son répertoire sur scène avec de nouvelles sonorités.

Enfin deux petits nouveaux de la scène trip-hop : Betty Argo. Lauréat du Grand Zebrock 2013, le duo franco-suédois constitué de Lena (d'origine suédoise) et Arnaud a conquis le cœur de Canal 93, qui l'a accueilli en résidence durant un an. Après *Who's Betty Argo?*, un deuxième album devrait poindre en 2015 ; en attendant le tandem pose ses instrus à Bobigny. M. D.



Service culturel. Espace Maurice-Nilès, 4<sup>e</sup> étage, 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 96 25 75 **Salle Pablo-Neruda**. 31, avenue Salvador-Allende. **CRD Jean-Wiener**. 2, place de la Libération - 01 48 31 16 62. **Bibliothèque Elsa-Triolet**. 4, rue de l'Union - 01 48 95 20 56. **Bibliothèque Émile-Aillaud**. 60, avenue Édouard-Vaillant - 01 48 47 81 17 **MC 93**. 9, boulevard Lénine - 01 41 60 72 60. **Canal 93**. 63, avenue Jean-Jaurès - 01 49 91 10 50.

**THÉÂTRE** Imminents travaux de rénovation à la MC 93 ! Mais le pouls artistique de la maison bat toujours. Demi Mondaine, Jacques Bonaffé et Theo Hakola seront au cœur d'un cycle musical et littéraire. Démarrage jeudi 22 janvier à Elsa-Triolet !

# LA LECTURE EN CHANTANT

## CHRONIQUES DU BORD DE SCÈNE, SAISON 7

À PARTIR DU 22 JANVIER, BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET. ENTRÉE LIBRE

L'exploration de la littérature américaine est une aventure sans fin que Nicolas Bigards, directeur artistique et metteur en scène de la MC 93, réactive cette saison à l'aune d'un registre musical toujours plus présent dans ses créations. Ainsi, les *Chroniques du bord de scène saison 7* vont-elles compter avec la fidèle collaboration des musiciens et interprètes Theo Hakola et Béatrice Demi Mondaine. Le *road-movie* en lecture et musique à travers l'Amérique s'amorcera donc avec *The Color Book*, pour une plongée originale dans l'art graphique : « *On part des illustrations de Bernie Wrightson, une grande figure américaine du dessin fantastique des années 1970/80, explique Nicolas Bigards. Son ouvrage The Monsters - Color the Creature Book s'inscrit dans cette longue tradition des héros et des monstres. Fascinée par ces planches, cet univers, ces textes sombres et drôles, Béatrice Demi Mondaine a souhaité les mettre en musique*

et trouver une forme à ces histoires. » La chanteuse s'est donc remise au piano, s'éloignant quelque peu de son univers musical habituel, plutôt punk-rock. À ses côtés, le batteur Dimi Dero construit une atmosphère sonore insolite, ou s'agrège le doux murmure d'une perceuse ou d'une scie musicale... « *Tout un monde baroque proche de celui d'un Nick Cave !* » assure Nicolas Bigards. Rendez-vous le 22 janvier prochain.

**SUR LA ROUTE.** Le 5 mars, ce sera au tour du comédien Jacques Bonaffé d'offrir sa lecture facétieuse du mythique roman de Jack Kerouac, *Sur la route*, paru en 1957. Un texte incontournable de la *beat generation*\*. Redoutable bretteur du verbe, Jacques Bonaffé sera accompagné à la guitare par Theo Hakola. Autre humeur, autres mots lumineux, ceux de Gwenaëlle Aubry, auteure d'essais et romans à qui l'on demanda un jour d'écrire sur une autre écrivaine. Elle pense tout de suite à Sylvia Plath, poétesse américaine disparue à 30 ans en laissant derrière elle des textes puissants et d'une extrême beauté. « *Je crois que Plath a été violemment, excessivement*

vivante, et que de la vie, elle a tout embrassé, mort incluse », livre Gwenaëlle Aubry. Elle lira des extraits de son ouvrage *Lazare mon amour* (Sylvia Plath), paru aux éditions L'iconoclaste en 2015, et sera accompagnée en musique par Bastien Lallemand (guitare, chant), Theo Hakola (piano, chant), Maëva Le Berre (violoncelle) et Léopoldine Hummel (voix, chant). Rendez-vous est pris pour le jeudi 2 avril.

**CINÉ-CONCERT.** La ballade de Carson Clay constituera l'ultime lecture-concert. Signée Theo Hakola, elle s'inspire de son propre roman, *La valse des affluents*, où il convie plusieurs personnages de *La chartreuse de Parme*, œuvre phare de Stendhal. À ses côtés, deux musiciens et trois comédiens, jeudi 26 mai. Autre partenaire de ce cycle musique et littérature, le Magic Cinéma avec le ciné-concert *Au bonheur des dames*. Le trépidant Paris des années 1920 et de ses grands magasins filmé par Julien Duvivier sera mis en musique encore et toujours par Theo Hakola et ses musiciens, le 6 février prochain à 20 h.

MARIAM DIOP



Demi Mondaine et Dimi Dero ouvriront le bal avec *The Color book*, plongée originale dans l'art graphique.

## En bref

### CONCERT

#### Volo + Fanch

Deux voix masculine de la chanson française pour la première soirée Francofans de l'année 2015. La magie d'une guitare/voix suffit à révéler l'univers fou de Volo... Quant à Fanch, son talent n'est pas *Le fruit du hasard*, titre de son dernier album aux sonorités très rock.

→ Jeudi 15 janvier à 19 h 30, Canal 93. Tarifs : 8 et 10 €.

### JAZZ

#### Restitution

En résidence artistique, la compositrice, chef d'orchestre et pianiste de jazz Carine Bonnefoy, et les élèves de trois conservatoires de Seine-Saint-Denis proposent un concert restitution. Après des mois de travail, l'orchestre inédit promet une bouffée d'air jazz !

→ Vendredi 16 janvier à 20 h 30, conservatoire Jean-Wiener. Entrée libre.

### CLASSIQUE

#### Sonates de Bach

Les élèves du conservatoire d'Aubervilliers-La Courneuve seront accueillis à Bobigny, où ils interpréteront en deux parties l'intégrale des sonates pour violon et clavecin de Jean-Sébastien Bach.

→ Jeudi 22 janvier à 18 h 30, conservatoire Jean-Wiener. Entrée libre.

### CINÉMA

#### La mort de Danton

Steven, un jeune homme noir de 25 ans, vit en banlieue. Épris de théâtre, il brave ses craintes et s'inscrit au cours Simon à Paris, sans rien dire à son entourage. Son rêve ? Camper le personnage de Danton ! Mais les clichés ont la vie dure.

→ Samedi 31 janvier à 15 h, bibliothèque Elsa-Triolet.

## Rendez-vous de la quinzaine

### BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET

→ **Conférence jazz : l'improvisation**  
Samedi 17/01 à 10h30

→ **Atelier effervescence**  
Mercredi 21/01 à 15 h

→ **Atelier effervescence**  
Mercredi 28/01 à 15 h

→ **Atelier multimédia (petit clic)**  
Mercredi 28/01 à 15 h

### BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-AILLAUD

→ **Petits-déjeuners du livre**  
samedi 24/01 à 10 h 30

## Résultats et classements

### FOOTBALL - SENIORS DH

	Clubs	Pts	Jou	GA
1	SAINT-MAUR	41	12	16
2	CRETEIL	40	12	14
3	VERSAILLES	34	12	7
4	LES MUREAUX	30	12	3
5	LES LILAS	28	12	-6
6	LES GOBELINS	28	12	0
7	BOBIGNY	27	11	-1
8	BLANC-MESNIL	26	11	-5
9	COLOMBES	24	12	1
10	RED STAR	23	12	-8
11	LES ULIS	22	11	-5
12	PLESSIS	22	12	-3
13	MELUN	22	12	-10
14	ISSY-LES-MX	20	11	-3

Prochains matches : Plessis-Robinson-Bobigny, samedi 17 janvier à 15 h. Bobigny-Blanc-Mesnil, dimanche 25 janvier à 15 h à Delaune.

### RUGBY MASCULIN

## Huit points de retard



© Henri Perrot

Battus logiquement à Lille, second de la poule (28-14), les Balbyniens (10<sup>es</sup>) perdent encore du terrain sur le premier non-relégable, Libourne, désormais à huit points. Un succès samedi à domicile face à Tulle (7<sup>e</sup>) est indispensable pour continuer d'espérer se maintenir en Fédérale 1.

### RUGBY - FÉDÉRALE 1

	Clubs	Pts	Jou	GA
1	NEVERS	54	12	162
2	LILLE	36	12	120
3	LIMOGES	34	12	89
4	MONTLUÇON	31	12	-3
5	BERGERAC	30	12	-2
6	PÉRIGOURDIN	24	12	-21
7	TULLE	22	12	-65
8	LIBOURNE	20	12	-98
9	LORMONT	17	12	-86
10	BOBIGNY	12	12	-96

Prochain match : Bobigny-Tulle, samedi 17 janvier à 15 h 30 à Wallon.

### RUGBY FÉMININ TOP 8 (POULE 1)

	Clubs	Pts	Jou	GA
1	MONTPELLIER	42	11	107
2	LILLE	38	10	165
3	SAINT ORENS	36	11	97
4	PERPIGNAN	29	9	110
5	CAEN	20	11	-58
6	BOBIGNY	18	9	-60
7	RENNES	13	11	-75
8	LA VALETTE	1	10	-286

Prochain match : Bobigny-Caen, samedi 17 janvier à 19 h à Drancy.

### HANDBALL FÉMININ

## Avant-dernières



© Stéphanie de Bourtray

L'équipe féminine de l'ACB s'est inclinée de peu (26-25) à Noisy-le-Grand, 6<sup>e</sup>. Avant-dernières du classement, les Balbyniennes affrontent ces deux prochaines semaines Thiais (5<sup>e</sup>), avant de se rendre à Serris (7<sup>e</sup>).

Prochains matches : Bobigny-Thiais, samedi 17 janvier à 19 h 15 à Wallon. Serris-Bobigny, dimanche 25 janvier à 14 h.

### HANDBALL MASCULIN

## L'ACB chute à nouveau



© Stéphanie de Bourtray

Nouveau revers des Balbyniens, battus samedi par l'avant-dernier, Bonneuil (34-28). Toujours en quête de leur premier succès de la saison, l'ACB, dernier du classement, sera opposé au 4<sup>e</sup>, L'Hay-les-Roses, et au 3<sup>e</sup>, La Therouanne ces prochains week-ends.

Prochains matches : L'Hay-les-Roses-Bobigny, samedi 17 janvier à 20 h 45. Bobigny-La Therouanne, samedi 24 janvier à 20 h 30 à Wallon.

### FOOTBALL

## Retour à l'ordinaire

La belle aventure en Coupe de France a pris fin le samedi 3 janvier dernier au stade des 32<sup>es</sup> de finale, au terme d'une rencontre historique pour l'AFB face à Évian-Thonon-Gaillard (3-0). Le score final ne reflète aucunement la superbe prestation des Balbyniens, qui ont tenu 70 minutes face aux joueurs pros du club haut-savoyard évoluant en Ligue 1. Ils se sont même créés plusieurs occasions franches avant de craquer et d'encaisser trois buts en fin de rencontre. La fête a malgré tout été belle avec près de 3 500 spectateurs dans les travées du stade Delaune de Saint-Denis. « Il y a un peu de regrets par rapport au dé-

roulement de la rencontre, mais tellement de fierté pour notre parcours », souligne le coach, Karim Chebihi, qui espère que « ce genre de matches va nous faire progresser ». Un entraîneur « fier de [ses] joueurs », mais qui redoute le retour au championnat, où les affiches sont moins belles et motivantes, mais pas moins importantes pour l'équipe. Un retour qui devait s'effectuer dimanche dernier à Delaune (celui de Bobigny cette fois) face aux Ulis, mais finalement reporté à une date ultérieure. Rendez-vous ce samedi, donc, pour en savoir plus sur la capacité de réaction des Balbyniens (7<sup>es</sup>) qui se rendront au Plessis-Robinson (12<sup>e</sup>). S. C.



Le 3 janvier en Coupe de France face à l'ETG.

© JEAN-MICHEL SCOT

### ATHLETISME

## Gros mental au niveau départemental



© Stéphanie de Bourtray

En l'espace de deux compétitions, l'une organisée en décembre et l'autre le week-end dernier, plusieurs jeunes athlètes de l'ACB ont démontré qu'ils faisaient bien partie des meilleurs du 93. Avec tout d'abord les titres départementaux conquis en salle à Eaubonne par Clarisse Arnerin (espoir) sur 800 m, Aïcha Jeddi (junior) sur la même distance ainsi que sur 3 000 m marche, et Raphaël Moudoulou (espoir) à la hauteur. Arnerin a de plus fini seconde sur 400 m. Place à laquelle ont également terminé Steve Timmerman (espoir) à la hauteur, Jordan Baudy (cadet) et Moudoulou à la longueur. Le voltigeur de l'ACB est aussi devenu ce week-end champion départemental des épreuves combinées. Prouesse réussie aussi par le cadet Albright Bellegarde, tandis que la junior Stacy N'Kouka prenait la 6<sup>e</sup> place. S. C.



**Direction des sports.** Espace Maurice-Nilès : 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 96 25 73. **ACB.** Espace Maurice-Nilès : 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 30 37 39. **AC Bobigny 93 rugby.** 23, avenue du Président-Salvador-Allende - 01 48 95 47 40. **Académie Football Bobigny.** Stade Auguste-Delaune : 40 rue Léo-Lagrange - 06 67 35 93 93.

3<sup>e</sup>

L'ancien karatéka de l'ACB, Kilian Cizo, toujours entraîné par son illustre aîné Kenji Grillon, a terminé 3<sup>e</sup> de l'Open de France qui s'est tenu fin décembre à Paris, dans sa catégorie des cadets.



Les filles de l'ACB 93 mobilisées pour soutenir l'association Défi de femmes.

© Stéphanie de Bourtray

**SOLIDARITÉ** Les rugbywomen de l'ACB 93 accueilleront Caen, samedi soir à Drancy. Une délocalisation exceptionnelle pour les Louves, actrices d'une soirée caritative dans le cadre du défi « 1 rêve 2 gazelles ».

## LES LOUVES AIMENT LES GAZELLES !

Habituées à combattre sur les pelouses, les Louves vont être au cœur d'un autre défi ce samedi. Autour de leur rencontre de championnat en Top 8 face à Caen, délocalisée pour l'occasion à Drancy, les joueuses de l'ACB rugby 93 vont en effet participer à un événement caritatif au bénéfice de l'opération « 1 rêve 2 gazelles ». Derrière ce nom se cache l'équipage composé de Pénina Doucet et Elisabeth Alves-Périé, qui concourra, du 20 mars au 4 avril, au Rallye Aïcha des gazelles, au Maroc. Une compétition qu'elles-mêmes disputeront avec la volonté de profiter de la forte médiatisation de ce rallye 100 % féminin pour mettre en lumière le travail de l'association Défi de femmes, qui vient en aide au quotidien aux femmes atteintes d'un cancer en leur offrant espaces d'accueil et de soutien. « Soutenir "1 rêve 2 gazelles", c'est soutenir l'association, souligne Elisabeth. Ce rallye est certes un défi personnel, mais on souhaitait à tout prix concourir sous les couleurs d'une

association. La rencontre avec la présidente de Défi de femmes a été le déclic que nous attendions. »

**TOMBOLA.** Ces deux amies de vingt ans participeront pour la première fois à ce rallye qui rassemble chaque année plus de 300 femmes âgées de 18 à 65 ans et plus de 30 nationalités différentes dans le désert Marocain. Pas de vitesse, pas de GPS mais une navigation à l'ancienne, uniquement en hors-piste, où l'éco-conduite est récompensée. À la recherche des dernières subventions pour clore leur inscription, les deux habitantes du 93 ont monté un événement sportif et festif ce samedi au stade Guy-Môquet de Drancy. Au programme, à partir de 16 h 30, la rencontre de Championnat entre l'équipe masculine de rugby de Drancy et celle de Thalès (Fédérale 3). Avant le coup d'envoi à 19 h du match des Louves, qui précédera la grande soirée dansante prévue à partir de 21 h avec musiciens, danseurs hip-hop et DJ. Ainsi qu'une tombola qui offrira, entre autres, un week-end à Cannes en hôtel 4 étoiles, un

week-end de soins en thalasso ou une coupe brushing chez Zazen (Paris)...

**DÉPASSEMENT.** « C'était important pour nous d'associer un autre sport féminin, et notamment une discipline qu'on dit de « mecs », explique Elisabeth, ancienne pratiquante de boxe française. C'est logique au final que ce soit les Louves, parce qu'elles représentent bien les valeurs du rallye qui sont aussi les nôtres, à savoir la solidarité, le partage ou le dépassement de soi. » Des valeurs qui ne seront pas à négliger par des Louves en difficulté ces dernières semaines, et qui ont largement perdu ce week-end à Saint-Orens (32-0). Les filles (6<sup>es</sup>) jouent gros face à Caen, 5<sup>e</sup> du classement. La victoire paraît indispensable pour ne pas voir s'envoler leurs dernières chances de qualification pour les demi-finales du Top 8...

**SÉBASTIEN CHAMOIS**

→ Samedi 17 janvier à partir de 16 h 30 au stade Guy-Môquet à Drancy. Entrée gratuite. Soirée dansante à partir de 21 h : 10 € en prévente, 12 € sur place. Renseignements : [revegazelles@gmail.com](mailto:revegazelles@gmail.com). Possibilité de contribuer en se rendant sur [sponsorise.me/revedegazelles](https://sponsorise.me/revedegazelles).

### En bref

TAEKWONDO

#### 9 podiums

Joli tir groupé des membres du Bobigny taekwondo club, qui ont obtenu neuf médailles aux Championnats départementaux organisés fin novembre à Épinay-sur-Seine. Toutes les catégories d'âge ont eu leurs médaillés ! À commencer par les benjamins Nicolas Lemerrier et Chérif Ould Mouhand, qui ont terminé 3<sup>es</sup>. En minimes, Khattyni Reymond a aussi fini 3<sup>e</sup>, tout comme Nabil El Hafsi et Adebowale Adegorsu en seniors. En cadets, Mohamed Ali Hasnaoui a, lui, conquis une jolie médaille d'argent. Ce qu'Elfried Gogoa et Nandi Loukakou ont réussi en juniors. De même que Julien Lemerrier en vétérans.

TENNIS DE TABLE

#### En Belgique

Avant de disputer la seconde partie de leur championnat, plusieurs joueurs de l'ACB vont partir, comme chaque année, en Belgique pour participer au tournoi d'Angleur, les 17 et 18 janvier prochains.

RUGBY FÉMININ

#### Sélections

Julie Annery, Marion Lièvre (photo), Sandra Métier et Assa Koita sont les quatre



Louves sélectionnées parmi les 40 joueuses appelées les 21 et 22 janvier au stage de préparation de l'équipe de France en vue du Tournoi des VI Nations.



# Rendez-vous avec l'histoire

**PATRIMOINE (1/3)** Bobigny en 300 dates, c'est ce que proposent le Cercle d'études et de recherches historiques de Bobigny Balbiniacum et l'Office de tourisme. En dix séances, le premier mardi de chaque mois, Jean Joubert déroule un calendrier de l'histoire locale, en l'illustrant de documents pour certains inédits. Texte : **Sylvie Speker** Photos : **Archives communales de la ville de Bobigny**

Certains dates sont liées à l'histoire nationale, d'autres sont de plus modestes anecdotes, comme celle du taureau furieux échappé des abattoirs de La Villette qui mit la panique en ville en janvier 1891. La première séance proposée par Jean Joubert s'est tenue à la bibliothèque Elsa-Triolet le 6 janvier, démarrant avec les premiers Gaulois jusqu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Deux autres suivront en mars et en juin.

**II<sup>e</sup> SIÈCLE AVANT NOTRE ÈRE :** Des Gaulois vivent sur le territoire qui deviendra Bobigny. À partir de no-

vembre 1995, les fouilles archéologiques aux alentours de l'hôpital Avicenne mettent au jour de très nombreux objets : statues en bois, fibules, céramiques, bijoux, outils... Ainsi qu'un des plus grands cimetières gaulois d'Europe.

**VI<sup>e</sup> SIÈCLE :** Le testament de la Dame Ermintherude, conservé aux Archives nationales, est le plus ancien document qui mentionne Bobigny sous le nom "Balbiniacum". La Dame lègue des biens mobiliers et immobiliers à ses proches mais aussi à treize églises ou communautés de Paris et de la région parisienne

**1050 :** Première mention d'une église à Bobigny. Elle est située approximativement à l'emplacement du quartier Paul-Éluard actuel.

**1096 :** Une bulle du pape Urbain II demande au chantre Galeran de transférer les revenus de l'église de Bobigny qu'il possède au prieuré de Saint-Martin-des-Champs, situé à Paris, rue Saint-Martin, dans le 3<sup>e</sup>

arrondissement. Un bâtiment qui abrite aujourd'hui le Conservatoire national des arts et métiers (Cnam).

**1549 :** Transcription d'un acte de notaire où il est mentionné d'une église Saint-André à Bobigny.

**1584 :** Guillaume Perdrier, seigneur de Bobigny, fait construire un « château ». Au vrai, c'est plus un manoir qu'un château.

**1644 :** C'est la plus ancienne carte qui mentionne Bobigny avec son orthographe moderne, même si la carte est assez approximative.

**1650 :** Une nouvelle carte est établie, plus précise, par Cassini. Le château et son parc sont indiqués avec l'église et le moulin de La Folie.

**1769 :** Le dernier seigneur de Bobigny, Philippe-Guillaume Jacquier de Vieu-maison ou Viels-Maisons, décide de construire une église neuve à ses frais sur un terrain qui lui appartient en face du château, c'est-à-dire à l'emplacement de l'église Saint-André actuelle.

**1783 :** Un plan de la commune avec toutes ses parcelles est dressé par le notaire royal Cottereau de Noisy-le-Sec. Il y ajoute le nom des propriétaires. Dix-sept seigneurs - celui de Bobigny bien sûr, mais aussi le seigneur de Drancy, Blanc-Mesnil et Bondy - sont à eux seuls propriétaires de 47 % du territoire. L'église en possédait 17 % et les roturiers qui étaient 186 possédaient 1/3 de la ville. Certains sur des terrains si petits qu'il s'agit tout simplement de la surface de leur maison. L'un d'eux, Étienne Charlemagne, avait 74 parcelles, soit 7 % du territoire.

**1790 :** Louis Malice, laboureur, est le premier maire de Bobigny qui compte environ 200 habitants.

**1791 :** Mort de Philippe-Guillaume Jacquier de Viels-Maisons, dernier seigneur de Bobigny. La famille du comte de Delley de Blancmesnil rachète les terres pour l'enfant Louis Delley de Blancmesnil.

**29 FLORÉAL AN X (19 MAI 1802) :** Le Premier consul Bonaparte décide la création du canal de l'Ourcq pour amener de l'eau potable aux Parisiens.

**1835 :** Napoléon fait faire des relevés pour le cadastre sur lequel on voit pour Bobigny l'emplacement des cimetières. Un premier cimetière est situé à côté de la première église, rue Veillard, un deuxième à côté de la 2<sup>e</sup> église, à l'emplacement actuel de Saint-André. Si on y ajoute un troisième qui se trouve à l'emplacement du cimetière actuel, ouvert en 1854, mais aussi le cimetière musulman, le cimetière parisien situé à la limite de Pantin et le cimetière gaulois des origines, Bobigny a compté au total six cimetières.

**15 DÉCEMBRE 1845 :** Création de la

## Prochains rendez-vous

"L'Hôpital franco-musulman et son cimetière". L'histoire mouvementée d'un édifice emblématique de la colonisation et de l'immigration.

**MARDI 3 FÉVRIER > 17 H 30**

>>Office de tourisme : 125 bis, avenue Jean-Jaurès. Tél. : 01 48 30 83 29.



À gauche : avec l'ouverture d'une laiterie, les Balbyniens n'ont plus à aller chercher leur lait au Petit Drancy.

Ci-contre : l'école communale des filles.

En haut à droite : le château construit par Guillaume Perdrier, seigneur de Bobigny, en 1584.

Au milieu à droite : le bureau de poste à gauche et, au fond, l'entrée du "château" de Bobigny.

En bas à droite : l'église de Bobigny après l'incendie de septembre 1870.

avec chevaux et vaches vers Paris. L'église voit son clocher abattu par les soldats français du génie pour éviter que les Prussiens ne s'en servent comme point de repère. La première mairie est construite face à l'église.

**2 JANVIER 1882 :** La ligne de chemin de fer de la grande ceinture traverse la ville ; une « halte » est ouverte dans l'actuel quartier du Pont-de-Pierre, au milieu des champs.

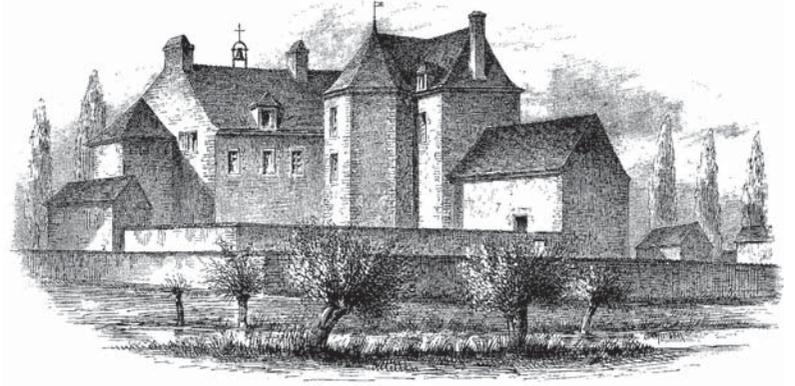
**1882 :** Jean Vernhes et Agnès Delrieu quittent leur Cantal natal et s'installent à Bobigny. Ils s'établissent dans une grange, avec un logement face à la mairie, pour ouvrir la première laiterie. D'abord nommée « La Ferme du Parc », puis « Les Fermes de l'Oise » et enfin « Laiterie Garcelon », quand Jeanne Vernhes épouse en 1905 Adolphe Garcelon. Quatre générations de laitiers s'y succéderont.

**1886 :** La mairie endommagée pendant la guerre de 1870 est reconstruite. C'est aujourd'hui le conservatoire Jean-Wiener.

**1893 :** Jusqu'en décembre, le service postal pour les 1 500 habitants était assuré par la poste de Pantin. Le bureau de Bobigny (Postes, télégraphes et téléphones) est ouvert de 7 h du matin à midi et de 14 h à 19 h tous les jours, ainsi que le samedi matin.

**1893 :** La Ville inaugure l'éclairage au gaz. Les derniers becs de gaz, allumés tous les jours par un allumeur de réverbères, seront en service jusqu'à la fin des années 1950.

**1899 :** Les agriculteurs, majoritaires au conseil municipal, laissent la place aux maraîchers. ■



Les illustrations de ces pages proviennent des archives communales de la ville de Bobigny. Certains de ces documents sont accessibles en ligne depuis cet été sur [www.bobigny.fr](http://www.bobigny.fr). Ce portail des archives propose plusieurs entrées sous forme d'onglets et trois colonnes. Vous y trouverez par exemple les délibérations du conseil municipal, des cartes postales anciennes, des instruments de recherche, etc. Vous pouvez donc faire vos recherches directement sur le site, avant de joindre les archives communales (01 41 60 94 94).

Compagnie du chemin de fer de Paris à Strasbourg. La ligne passe au sud de Bobigny.

**1853 :** Le comte de Blancmesnil vend 44 hectares divisés en parcelles aux maraîchers expulsés de Paris par l'urbanisation, notamment sur l'emplacement de l'actuelle zone industrielle des vignes. Une bonne affaire pour lui : en dix ans, le prix de ces terres est multiplié par dix. 14 % du territoire de la ville est occupé par le maraîchage.

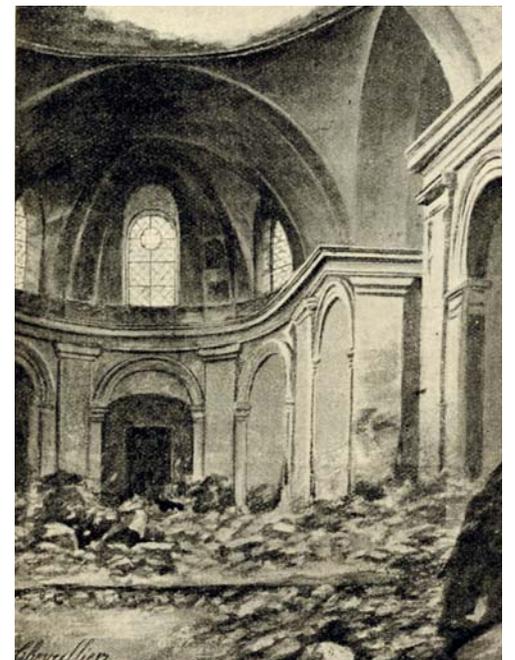
**1864 :** Le comte de Blancmesnil ouvre une école de filles. Une école de garçons existait déjà, tenue par la paroisse.

**1869 :** La Ville ouvre une école publique pour les garçons à l'emplacement actuel de l'espace Che Guevara. Une école publique de fille suivra, mais six ans plus tard.

**1870 :** La guerre dévaste le village de Bobigny. La population est évacuée



Le plan de la commune, avec l'ensemble de ses parcelles, établi en 1783 par le notaire royal Cottureau de Noisy-le-Sec. Où l'on voit que certains quartiers actuels ont gardé leur nom de l'Ancien Régime.





En atteignant pour la première fois les 32<sup>es</sup> de finale de la Coupe de la France, vous avez fait vibrer les Balbyniens en 2014. Tous nos vœux de réussite en Championnat pour 2015.

**Bravo et merci  
aux joueurs de l'AFB**



**BONJOUR  
BOBIGNY**  
LA VILLE C'EST VOUS